

# Condizioni generali

## Sistema di affrancatura intelligente IFS4

- 1 Campo di applicazione**

Le presenti Condizioni generali IFS4 (CG) disciplinano, insieme alle CG «Servizi postali per clienti commerciali» e all'opuscolo IFS, le relazioni d'affari tra le titolari e i titolari (di seguito anche cliente o clientela) di un apparecchio IFS4 con stampa digitale e tecnologia cloud (l'elaborazione dei dati avviene completamente nell'ambiente IT della Posta) e la Posta CH SA (Wankdorfallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito Posta) contestualmente all'uso di un sistema di affrancatura intelligente (IFS). Fanno fede i rispettivi documenti della Posta nella loro versione più recente. In caso di contraddizioni, prevalgono le CG IFS. I riferimenti alle persone si intendono validi per soggetti di ogni genere e per una pluralità di individui.
- 2 Descrizione della prestazione**

Un IFS consente di stampare l'affrancatura per la corrispondenza giornaliera e gli invii in grandi quantità direttamente sugli invii stessi. Inoltre, per gli invii con prova di recapito (ad es. raccomandate) il codice a barre viene stampato automaticamente sull'invio. All'occorrenza è possibile visualizzare una panoramica dettagliata in base ai centri di costo.

I dettagli relativi a questo servizio possono essere consultati alla pagina [www.posta.ch/ifs](http://www.posta.ch/ifs).
- 3 Utilizzo del sistema**
  - 3.1 Il cliente è tenuto a utilizzare un apparecchio IFS ispezionato e omologato dalla Posta.
  - 3.2 L'inchiostro delle cartucce e dei nastri deve essere esclusivamente di colore blu o nero, ad asciugatura rapida. Il cliente è responsabile dell'uso di un inchiostro conforme alle disposizioni della Posta.
  - 3.3 Il sistema di affrancatura può essere utilizzato per conto terzi esclusivamente previa esplicita autorizzazione della Posta. In caso di guasti, il sistema di affrancatura deve essere immediatamente disattivato.
- 4 Manutenzione del sistema**
  - 4.1 Per il sistema di affrancatura IFS4 la Posta non impone alcuna ispezione annua. Il cliente è tuttavia responsabile di un'adeguata manutenzione del proprio apparecchio, a garanzia del buon funzionamento dello stesso (secondo l'accordo di manutenzione eventualmente stipulato con il proprio fornitore). In caso di guasti o segni di malfunzionamento del sistema, la Posta può disporre l'immediata riparazione. Le spese sono a carico del cliente.
  - 4.2 Una lista degli apparecchi IFS disponibili è pubblicata sul sito [www.posta.ch/ifs](http://www.posta.ch/ifs).
  - 4.3 La Posta o il fornitore del sistema IFS devono potervi accedere in qualsiasi momento.
- 5 Software**
  - 5.1 Il software è distribuito esclusivamente dal fornitore del sistema IFS.
  - 5.2 I costi d'installazione, di programmazione e di disinstallazione sono a carico del cliente (secondo l'accordo eventualmente stipulato con il proprio fornitore).
- 6 Stampigliature di affrancatrice**
  - 6.1 Le affrancature IFS4 hanno una validità di un anno e devono essere impostate entro e non oltre l'ultimo giorno del periodo di validità. Spetta al cliente vigilare circa le date di scadenza.
  - 6.2 Le affrancature IFS4 non possono essere vendute.
- 6.3 La Posta rimborsa le impronte stampate male o in modo erraneo alle seguenti condizioni:
  - a) le impronte non utilizzate non sono state ritagliate;
  - b) si tratta di impronte originali leggibili per le quali non è stata fornita nessuna prestazione.La Posta ha facoltà di esigere una commissione destinata a coprire le spese di gestione.
- 7 Obbligo di informazione**

Il cliente è tenuto a comunicare per iscritto alla Posta, entro cinque giorni, ogni cambiamento di indirizzo o di ragione sociale, lo spostamento dell'apparecchio in un nuovo sito con conseguente modifica del numero postale di avviamento (NPA) nonché la messa fuori servizio o la vendita del sistema di affrancatura.
- 8 Luogo d'impostazione**

Gli invii in grande quantità e altri invii con prova dell'avvenuta impostazione affrancati tramite sistema IFS vanno impostati allo sportello postale.
- 9 Modalità di pagamento**
  - 9.1 La Posta sceglie la forma in cui rendere noti i prezzi per la spedizione degli invii. Fanno fede i prezzi riportati negli attuali mezzi di comunicazione pubblicati ([www.posta.ch/prezzi](http://www.posta.ch/prezzi)).
  - 9.2 Le frange IFS4 vengono fatturate tramite la fatturazione mensile per i clienti commerciali.
  - 9.3 Il sistema di affrancatura salva determinati dati relativi alla quantità degli invii impostati, suddividendoli in base alle diverse categorie d'invio. I dettagli dei prodotti utilizzati sono consultabili nel conto online del cliente.
  - 9.4 I dati trasmessi alla Posta sono considerati esatti se dalle indagini tecniche e amministrative effettuate dalla Posta o dal fornitore del sistema IFS non emergono elementi che indichino errori di rilevamento dati o di allestimento dei conti.
  - 9.5 Il cliente risponde anche dei costi risultanti da un uso del sistema di affrancatura non conforme all'accordo o a opera di terzi.
- 10 Protezione dei dati**

Nell'acquisizione e nell'elaborazione dei dati personali, la Posta si attiene alle disposizioni vigenti, in particolare a quelle del diritto svizzero in materia di protezione dei dati e della Legge sulle poste. I dati necessari per lo svolgimento delle attività vengono trattati dalla Posta e all'occorrenza memorizzati. Questa tutela i dati dei clienti attraverso misure adeguate e li tratta nel rispetto della riservatezza. Per l'erogazione dei servizi possono essere trasmessi dati a terzi. Tali terzi possono essere anche domiciliati all'estero. Sul sito web [www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati](http://www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati) così come all'interno delle CG «Servizi postali per clienti commerciali» sono di sponibili informazioni più complete sul trattamento dei dati presso la Posta.
- 11 Disponibilità e interruzioni**

La Posta si impegna a garantire che la disponibilità del login, dei servizi online e delle funzioni sia la massima e la più costante possibile. Questa non garantisce tuttavia in alcun modo l'assenza di interruzioni del servizio, la sua disponibilità in uno specifico momento né la completezza, l'autenticità e l'integrità dei dati archiviati o trasmessi tramite il proprio sistema o via internet. La Posta si impegna inoltre a ridurre al minimo le interruzioni necessarie per l'eliminazione di guasti, l'esecuzione di interventi di manutenzione, l'introduzione di nuove tecnologie ecc. e a programmarle possibilmente nelle ore di minor traffico.



## 12 Responsabilità

- 12.1 Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media.
- 12.2 In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni mediati, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.
- 12.3 La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.
- 12.4 La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.
- 12.5 Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali. Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.

## 13 Durata e disdetta dell'accordo

- 13.1 L'accordo è concluso a tempo indeterminato.
- 13.2 Osservando un preavviso di tre mesi, entrambe le parti hanno facoltà di rescindere per iscritto l'accordo ogni fine mese. In presenza di gravi motivi e a seguito dell'esito infruttuoso di un sollecito scritto, l'accordo può essere disdetto in ogni momento con effetto immediato e senza che l'altra parte possa intentare una azione di risarcimento danni contro la parte che lo ha rescisso. In particolare, è considerata motivo grave la ripetuta copertura insufficiente del conto della Posta.
- 13.3 In caso di disdetta, la Posta disattiva l'account IFS4 del cliente alla scadenza determinante. Le spese risultanti sono a carico del cliente.
- 13.4 La vendita e la messa fuori servizio del sistema di affrancatura hanno valore di disdetta. In caso di vendita, per poter mettere in servizio il sistema IFS l'acquirente deve richiedere una nuova licenza di affrancatura.

## 14 Modifiche delle CG

- 14.1 La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni generali e le disposizioni riportate nell'opuscolo IFS. Le modifiche vengono comunicate al cliente per iscritto o tramite altre modalità appropriate. In assenza di obiezioni scritte entro un mese, queste si considerano accettate. In caso di obiezioni scritte, l'accordo verrà automaticamente rescisso entro un mese.
- 14.2 Eventuali modifiche o aggiunte concordate su base individuale sono valide solo se in forma scritta.

## 15 Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero risultare inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.

## 16 Cessione dei diritti

La cessione del presente contratto o il trasferimento di diritti o doveri da esso derivanti richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso senza il consenso della clientela.

## 17 Diritto applicabile e foro competente

Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. Nella misura consentita dalla legge, sono escluse l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1) nonché le disposizioni in materia di diritto dei conflitti della Legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP, RS 291).

Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori).

## 18 Modifiche tecnologiche

La Posta comunica al cliente in tempo utile e per iscritto l'introduzione di nuove tecnologie. Il cliente è tenuto ad apportare le modifiche eventualmente richieste dal sistema IFS entro un periodo di tempo stabilito dalla Posta (periodo transitorio). La Posta si riserva il diritto di mettere fuori servizio i sistemi di affrancatura non aggiornati per tempo e di sciogliere nel contempo l'accordo sull'utilizzo dell'apparecchio IFS concluso con il cliente in questione.

## 19 Forma di pubblicazione

Le CG (sistema di affrancatura intelligente IFS) in vigore, che costituiscono parte integrante del contratto, sono disponibili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In casi singoli, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il cliente prende atto del fatto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, che sono le uniche giuridicamente vincolanti, e forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

Posta CH SA, ottobre 2023

